

推展南洋媳婦成長活動之策略與經驗

—以澎湖縣為例

朱玉玲

外籍配偶、大陸配偶嫁入臺灣，對於婚姻與家庭生活適應較難，衍生許多社會面向問題，引起民眾與政府注目與關切。筆者在澎湖縣（以下稱本縣）規劃執行七年活動方案，目標是協助她們適應本縣生活，減少家庭與社會問題。本文從緣起談南洋媳婦生活適應狀況、在本縣南洋媳婦人數成長因素、活動方案執行成果與具體服務及未來展望，如下逐項敘述：

壹、緣起

這十幾年來，臺灣隨著政府開放與經濟南向政策，帶動國內探親與旅遊事業，加上商業仲介公司的宣傳，引進一股娶南洋媳婦的熱潮，使得各縣市中外聯婚的現象越來越普遍，然而南洋媳婦嫁入臺灣後，因異國婚姻生活適應較難，衍生國內許多家庭與社會問題。

本縣受臺灣迎娶南洋媳婦熱潮影響，中外聯婚所占比率依據內政部統計，占21.19%，居全臺之首。由於締造這些異國婚姻，往往因雙方來自不同的國度，風俗

文化與民情差異大，加上語言的隔閡，價值觀的不同，容易產生婚姻上不協調、異鄉環境不適應、夫妻關係衝突、婆媳妯娌不和諧、子女教養、工作就業與居留身分合法等等問題，衍生層出不窮的家庭與社會問題；又加上大眾媒體報導南洋媳婦負面的問題，以及街頭巷尾的流言，更使得她們家屬處處防衛她們，對她們不信任、不願讓南洋媳婦接觸她們家屬以外的任何人，使得南洋媳婦碰到問題時，無法尋求任何管道以獲得協助，生活上許許多多壓力與辛酸，著實令她們身處困境卻有苦難言（朱玉玲，2002）。對於這些異國婚姻的家庭或個人來說，無異是面臨一條艱辛婚姻之路。如何協助南洋媳婦生活適應與解決諸多問題，乃屬刻不容緩的事。

筆者為了便利此文撰寫與分享，都以「南洋媳婦」稱之。此指來自東南亞，如印尼、越南、柬埔寨、泰國、菲律賓、馬來西亞與汶萊等國家女子，透過各種婚姻儀式管道，合法進入臺灣地區居住，並為中華民國國民之配偶。（以「南洋」表示地域；「媳婦」是引用中國家庭倫理，對嫁入

自家門的女子尊稱，視為一家人意涵。)

貳、本縣南洋媳婦人數成長因素

為何本縣中外聯姻比率居全臺之冠，筆者從本縣男性娶南洋媳婦原因及南洋媳婦人數成長，做以下探討：

一、本縣男性娶「南洋媳婦」原因

本縣位於邊陲的地理位置、人口結構不平衡與婚姻市場失衡，造成男性娶南洋媳婦的熱潮，然而這些男性娶南洋媳婦的動機背景為何？如下分析：

(一)基於邊陲的地理位置

澎湖受到四面環海地理的影響，海洋性氣候，冬冷夏熱，土地貧瘠，無法提供發展農業的條件。近年來海洋資源又遭受破壞，嚴重影響漁獲量；而且本縣只有零星的海產加工廠，各項資源缺乏，不足構成工業發展的條件。因此，本縣日常用品幾乎要仰賴臺灣本島供應，呈現典型邊陲地區的縣市。誠如陳信利（2002）報導，澎湖海島工商業不發達，謀生不易，人口嚴重外流，居民從事的行業以漁業、勞力工作為主。

(二)人口結構不平衡

本縣政府統計要覽（2003）統計結果顯示：社會人口數增加，但是人口長期呈現負成長，人口外流情況嚴重。性別，男性人口數比女性人口數多。年齡分布，2002年15歲人口占全縣人口18.09%，15～65歲人口占67.49%，65歲以上占14.42%，與1993年相較，增加3.62百分點，呈現老年人口比率日益增加。婚姻狀況：適婚人口是男多於女，年齡層集中於20～44歲；離婚人口，是男多於女，年齡層集中

於35～49歲以上；喪偶人口年齡層出現最多是集中於50歲以上，女性多於男性。教育程度，至91年底統計，小學程度最多占31.4%，其次是高中（職）占28.12%，國中（初）程度占19.68%，居第三者。職業，以服務業、勞動力、漁業等人口為主，三者人口的教育程度平均以國中、小學為最多。

(三)婚姻市場失衡

在婚姻市場中，因男女雙方適婚年齡人口不均等，而使得男性或女性在擇偶時產生被排擠的不平衡現象，即為「婚姻排擠」(marriage squeeze)情況(周麗端等四人，民88)。另外，洪雅真（2001）也指出當適婚年齡人口的性別比例過於懸殊時，會因為結婚條件的限制，眾多人口被排擠出婚姻市場，無法成婚的現象。本縣人口結構最明顯的是性別比例不平衡，歷年統計是男性多於女性，適婚人口亦是男多女情況，加上選擇伴侶會考慮個人生理、人格與結構（如年齡、教育程度、經濟與職業）等特質因素(朱玉玲，2000)，及現代女性普遍受教育，經濟能力獨立，不再受傳統父權體制——女性必需結婚仰賴男性扶養才能生活束縛的影響。使得本縣男女交往在婚姻市場上受限，加上條件較差的男性，面臨男女雙方社經地位不對稱的「婚姻坡度」(marriage gradient)，更易被擠出婚姻市場的困境。

(四)本縣男性娶「南洋媳婦」動機

朱玉玲（2000）曾調查本縣男性娶南洋媳婦的動機，他們表示在國內無法找到合適的結婚伴侶，又為了延續家庭「傳宗接代」功能，或「父母期望」，或「個人需求」等等原因，透過婚姻仲介商引介，集

體組團至東南亞國家相親，並花數十萬元迎娶這些「南洋媳婦」，以完成個人終身大事。陳信利（2002）報導本縣迎娶外籍或大陸媳婦的男性，主要原因是已逾適婚年齡仍交不到女朋友，才不惜花費二、三十萬元仲介費用，至國外討個外國老婆。陳庭芸（2002）也表示本縣男性在國內受到擇偶條件的限制，覺得國外對象不比國內對象差，又有親朋好友的口碑，而有意願考慮去國外邊陲地區娶妻，容易選擇條件較好的結婚對象，加上婚姻花費平均約 40 萬，這種物美價廉的海外娶親速食婚姻，自然形成本縣男性迎娶「南洋媳婦」的動機與原因。

（五）本縣男性娶「南洋媳婦」之社經背景

朱玉玲（2000、2002）、陳庭芸（2002）與方嘉鴻（2003）曾分別對 25 位、8 位、527 位與 7 位本縣娶南洋媳婦男性的社經背景進行調查，筆者也於 2003 年辦理本縣六鄉市南洋媳婦活動時，對 121 位本縣南洋媳婦進行問卷調查配偶的基本資料，結果資料顯示相同：年齡層，本縣男性娶南洋媳婦的年齡，以 30～39 歲年齡最多，40～49 歲其次；教育程度，以國中程度為最多，其次是國小與高中職程度；職業，幾乎以「工」及「漁業」為主，「工」是從事綁鐵工、木工、水泥工、綁鷹架工、水泥攪拌工、汽車烤漆工、水電工與油漆工等；「漁業」以沿岸、近海、遠洋及養殖業為主；其他是打零工、司機、農業、攤販、經營小商店（如餅乾店、雜貨店）、臨時工、外務員、無業與不詳等。

誠如朱玉玲（2001）與陳庭芸（2002）曾訪問娶南洋媳婦的男性，他們認為年齡過了 30 歲之後，會面臨結婚壓力，本身條

件較差，在澎湖找不到結婚對象，又面對父母的壓力，便會考慮到國外尋找婚姻伴侶。

二、本縣「南洋媳婦」人數成長

依據內政部統計處（2003.2）統計全臺南洋媳婦人數，從民國 87 年總結婚登記數（對）145,976 對至民國 91 年增加為 172,655 對。又以民國 91 年戶籍之結婚登記資料，南洋媳婦（不含大陸人士）計 20,107 人。中外聯姻所占比率，以澎湖縣 21.19% 最高。本縣政府民政局統計戶籍登記結婚南洋媳婦人數至 2003 年 12 月底為 800 人，南洋媳婦人數成長比率遠超過其他縣市，居全臺之冠。以下針對本縣「南洋媳婦」人數成長、嫁遷動機、背景分析與適應問題等做分析：

（一）本縣「南洋媳婦」人數成長

1999 年本縣南洋媳婦人數為 119 人（內政部警政署統計），2000 年八月根據本縣政府民政局依結婚登記人數統計為 445 人，至 2003 年 12 月底南洋媳婦人數遽增 800 人，其中以東南亞的越南、印尼媳婦人數成長最多最快，其次柬埔寨、泰國、菲律賓、馬來西亞、汶萊與緬甸等國家。

（二）本縣「南洋媳婦」嫁遷動機

朱玉玲（2000、2002）調查 25 位、8 位南洋媳婦、陳庭芸（2002）調查訪問 150 位印尼與越南媳婦、方嘉鴻（2003）訪問 7 位南洋媳婦與筆者問卷調查 121 位南洋媳婦結婚來臺的原因，結果資料顯示相同動機，她們表示：臺灣物質生活條件好，可以改善家庭經濟，其次由父母決定，其他原因是親朋好友都嫁外國人、嚮往國外

生活、喜歡嫁給外國人、可工作賺錢、好奇心、隨緣、離家與不喜歡嫁給印尼或越南男人及少數自由戀愛。

(三)本縣「南洋媳婦」背景分析

依據內政部統計數據、及朱玉玲（2000、2002）、陳庭芸（2002）與方嘉鴻（2003）等三位，對本縣「南洋媳婦」背景調查研究，顯示相同資料：

1.南洋媳婦來源地：依據內政部（2003）統計，91年南洋媳婦來源主要為東南亞地區占 37.7%，其中按國籍分，女性配偶以越南籍占 62.69%，印尼籍占 15.30%次之，泰國籍 6.00%再次之。本縣南洋媳婦主要來自東南亞的越南最多，印尼其次，柬埔寨居第三。其中越南來自胡志明市與近郊最多，印尼來自加里曼丹島上坤甸與近郊最多，柬埔寨則來自金邊市。

2.結婚年齡：內政部（2003）統計，91年南洋媳婦年齡分布以 25～29 歲占 36.37%最多，20～24 歲占 29.36%次多，30～34 歲占 15.05%再次之，平均年齡為 22.93 歲。朱玉玲（2000、2002）與方嘉鴻（2003）調查南洋媳婦結婚年齡以 20～29 歲最多。陳庭芸（2002）調查訪問印尼和越南媳婦結婚年齡，平均年齡為 23.1 歲與 23.4 歲。筆者於 2003 年辦理本縣六鄉市南洋媳婦活動，問卷調查統計以 20～24 歲最多，其次是 25～29 歲。故本縣南洋媳婦結婚年齡以 20～24 為最多，25～29 歲居次。

3.教育程度：朱玉玲（2000、2002）與陳庭芸（2002、2003）研究調查本縣南洋媳婦教育程度，發現以當地（印尼、越南與柬埔寨）小學最多，其次為中學，高中職與大專以上程度占少數。潘彥妃（2003）依據臺北駐越南胡志明市辦事處

資料提供統計臺越聯姻女方教育程度，以國小程度為最多，其次是國中程度，高中程度居第三，大學程度占少數。故本縣南洋媳婦教育程度以當地小學、中學程度最多。

(四)本縣「南洋媳婦」適應問題

南洋媳婦在本縣生活適應情況，如朱玉玲（2002）調查研究發現，南洋媳婦遇到問題為：在異國婚姻下有婚姻買賣現象，被視為「商品」般待遇，南洋媳婦宿命各異；對澎湖第一印象，讓南洋媳婦感到受騙，呈現婚姻仲介良莠不齊的問題；在婚姻生活中，出現生活習俗文化差異、傳統婆媳問題、婚姻夫妻關係、管教子女及對未來生活充滿惶恐與憂慮等問題；最後發現南洋媳婦自覺，對於大眾媒體報導不實與社會人士的歧視感到不平，期望自己與同胞能夠走出來，多多學習，自立自強，相互支持與幫助。

陳庭芸（2002）研究亦發現印尼媳婦與越南媳婦，她們幾乎都面臨同樣的適應問題：在個人層面，如生活習慣差異（飲食習慣）、氣候差異（天氣太冷）、語言問題與心理問題（初期適應感到無助與無法獲得工作機會）；在家庭層面，與公婆相處（任何事都要管）、與先生相處（希望負起養家責任）及與孩子相處（管教）等問題；在社會層面，會因長相、膚色及種族偏見，造成不舒服感受。

另外，方嘉鴻（2003）研究本縣七位南洋媳婦婚姻生活適應，結果發現她們皆為婚姻與家庭暴力的受暴者，因顧慮個人尊嚴、婚姻美滿及受限於經濟及子女等因素，再加上語言隔閡及身分居留問題，害怕被遣送回國，而採取不求助居多（除非

是公開受暴，無法掩飾才求助)，決定以問題解決（講道理、尋求資訊及他人幫助）、情緒調適（找人聊天、哭泣、反擊為宣洩管道）、逃避壓抑（離家出走方式居多）與行為合理化（較理性的觀點看待或宿命觀消極回應）等方式，來因應婚姻與家庭暴力。

本縣異國婚姻，因夫妻生活背景不同、價值觀差異、年齡差距、經濟能力（先生不工作或是身心障礙）及語言隔閡，造成婚姻上的不協調、夫妻關係衝突與婚姻暴力，公婆妯娌相處不和諧引發家庭暴力，南洋媳婦不識國字無法教育子女，社區鄰里人際關係差，民眾對南洋媳婦歧視與南洋媳婦自尊，婚姻仲介商良莠不齊等等問題，衍生許多家庭與社會問題，亟需政府單位、民間團體與民眾共同關切與重視。

參、南洋媳婦活動方案執行與成果

基於上述種種原因，筆者為協助這些異國婚姻的「南洋媳婦」儘早適應本縣環境，促進個人自我成長，增進夫妻良好關係與和諧婚姻等目標，遂於民國八十六年起至九十二年規劃三階段目標，執行七年南洋媳婦活動方案，並提出以下活動方案執行與成果及具體服務內容：

一、活動方案目標設立

筆者秉持「服務」、「協助」、「輔導」與「預防」的理念，自民國八十六年起，規劃七年服務方案，冀望協助南洋媳婦生活適應，學習自我成長，以期達到「南洋媳婦」幫助自己適應（自助）當地生活，

並幫助同胞（助人）為目標，整個方案是採進階方式以達到總目標，其目標包含以下三階段：

(一)第一階段目標（86.01～88.12）

為「南洋媳婦」之個人學習，協助她們在生活上的適應，了解地方風俗民情差異，入境隨俗；其次協助「南洋媳婦」適應異國婚姻，增進夫妻良好關係、妯娌和諧相處，促進和諧的婚姻生活；最後，透過參加本縣家庭教育中心（以下稱本中心）的活動，了解本中心各項服務項目與資源。

(二)第二階段目標（89.01～90.12）

在此階段繼續協助「南洋媳婦」個人成長，相互學習生活的知能，並讓每位「南洋媳婦」在生活上相互支持與打氣；在夫妻活動中，讓參與的異國夫妻共同學習、了解與成長，增進夫妻良好關係，營造和諧婚姻生活；進一步認識與運用本縣各項社會資源。

(三)第三階段目標（91.01～92.12）

延續辦理個人與夫妻成長團體，透過彼此共同學習，增進個人成長和夫妻關係，促進和諧婚姻生活，減少異國婚姻衍生家庭問題；培訓「南洋媳婦志工」，協助自己的同胞，並喚起同胞自我意識，自我成長，以適應異國生活；結合本縣資源，共同關注與協助異國婚姻與家庭的生活。

二、活動方案執行與成果

民國八十六年起至九十二年（計七年），筆者為協助本縣南洋媳婦生活適應，促進個人成長，增進異國婚姻和諧等目標，規劃與執行一系列活動方案，如下表所示本縣歷年辦理南洋媳婦活動之簡述：

表一 本縣歷年辦理南洋媳婦活動方案一覽表

項目 年度	活動名稱	活動目標	課程內容	活動方式	活動 場次	參加 國籍	參與 人次
86 年 (第一年)	越洋新娘 支持團體	協助本縣越洋新娘生活適應，了解地方風俗，促進學員相互支持，以解思鄉之情。	1.相見歡（自我介紹） 2.異國情緣 3.自我認識 4.讚美藝術（手工藝） 5.溝通藝術（印尼歌曲欣賞） 6.婆媳相處 7.澎湖多美好（錄影帶） 8.情緣惜福（觀摩）	經驗分享 討論回饋 歌曲欣賞 錄影帶 手工藝 觀摩	8	印尼	74
87 年 (第二年)	越洋新娘 支持團體	繼續協助本縣越洋新娘生活適應，增進學員相互支持，及學習自我成長。	1.春天報喜——生命更豐富（自我介紹） 2.選擇生活的智慧（印尼菜餚製作分享） 3.自重真愛世界（參加婦女聯歡表演會——表揚自強家庭） 4.有信心活得更好（化粧藝術） 5.美化人生（壓花與發現美好事物） 6.讓家人走入廚房（水晶餃製作） 7.幽默是力量（情緒管理） 8.撒嬌不是幼稚（衝突處理、康乃馨花製作）	經驗分享 討論回饋 手工藝 觀摩 烹飪	8	印尼	98
88 年 (第三年)	外籍新娘 成長團體	協助本縣外籍新娘適應家庭生活，增進個人成長與同儕情感支持，並建立聯繫網絡。	1.相見歡（自我介紹） 2.家家本事經（家庭難題分享） 3.嬰兒寶鑑（育兒教養） 4.成長情事（原生家庭與婚姻家庭差異） 5.化無奈為力量（理想與伙伴的先生） 6.雜事串美滿（自己成長經驗）	經驗分享 討論回饋 手工藝	6	印尼	46
89 年 (第四年)	外籍新娘 生活適應	1.落實外籍新娘生活適應輔	1.語文訓練（如認識國字、注音、常用語、歌唱教學等）	成長團體 （授課、	38	印尼 越南	561

項目 年度	活動名稱	活動目標	課程內容	活動方式	活動 場次	參加 國籍	參與 人次
	輔導班	導，增進生活適應能力，融入本地生活，並組成美滿家庭，避免各種家庭和社會問題產生（與本縣政府民政局合作辦理）。	2.地方風俗民情（如認識本縣節慶習俗、信仰儀禮、風俗禁忌等） 3.生育與優生保健（如優生保健、遺傳疾病、避孕方法及常見疾病） 4.居留與定居（如居留與身分證等相關證件的申請） 5.生活適應輔導（如家庭與婚姻關係、自我了解與生活適應等） 6.家屬聯誼活動	討論、分享與回饋） 聯誼會（文化古蹟觀摩與中秋烤肉）		汶萊	
	家屬聯誼會	2.家屬聯誼活動，增進異國家庭彼此的情誼，及支持本中心活動。					
90 年 （第五年）	外籍新娘 成長團體	1.繼續協助外籍新娘個人成長，學習生活知能，學員彼此支持打氣。	1.成長團體（如語言訓練、自我認識、兩性差異、溝通技巧、管教孩子秘笈與美食烹飪等） 2.夫妻團體（如自我介紹、厝內代誌——夫妻衝突、夫妻溝通與合家歡——人際關係等） 3.幼兒班（如說故事、帶動唱、玩遊戲、影片賞析與塗鴉畫畫等） 4.成長團體座談會（評估與需求調查） 5.家屬聯誼活動	成長團體（授課、討論、分享及手工藝） 聯誼會（餐敘、包粽子、烤肉與戶外觀摩活動）	47	印尼 越南 汶萊 大陸	862
	異國夫妻 成長團體	2.協助異國夫妻共學與成長，增進夫妻和諧的關係。					
	家屬聯誼會	3.家屬聯誼活動，增進異國家庭彼此的情誼，及支持本中心活動。					
91 年 （第六年）	外籍新娘 成長團體	1.繼續協助外籍新娘個人成長，學習生活知能。	1.國語班（如認識國字與筆劃練習、注音拼讀與閱讀小文章） 2.才藝美勞班（如拼布、壓花與環保家用品） 3.夫妻團體（如自我介紹、異國情緣、異國風俗——宗	成長團體（授課、討論、分享及手工藝） 聯誼會	35	印尼 越南 汶萊 大陸	619
	異國夫妻 成長團體	2.繼續協助異國夫妻共學與成長，增進夫妻					

項目 年度	活動名稱	活動目標	課程內容	活動方式	活動 場次	參加 國籍	參與 人次
	家屬聯誼會	和諧關係。 3.家屬聯誼活動，增進異國家庭彼此的情誼，及支持本中心活動。	教、葬禮、尅某大不同、四人戰爭——公、婆、夫與妻相處、電影賞析——外籍新娘在美濃及合家歡——同心協力營造家庭等) 4.幼兒班(如說故事、帶動唱、玩遊戲、影片賞析與塗鴉畫畫等) 5.家屬聯誼活動	(餐敘、烤肉與搓湯圓)			
92 年 (第七年)	外籍配偶 成長團體 異國夫妻 成長團體 外籍配偶 志工培訓 六鄉市外 籍配偶生 活暨聯誼 座談會 家屬聯誼 會	1.延續協助南洋媳婦自我成長，並重視子女教養方法。 2.繼續協助異國夫妻共學與成長，增進夫妻和諧關係。 3.培訓外籍配偶志工，以自助助人為目標。 4.瞭解本縣六鄉市外籍配偶需求，俾利提供有效方案，協助生活適應，減少家庭問題產生。 5.家屬聯誼活動，增進異國家庭彼此的情誼，及支持本中心活動。	1.成長團體(如自我認識、自我成長、兩性差異、婚姻關係、婆媳相處、幼兒教育、婦女衛生保健與常見疾病預防、傳染病防治與用藥安全、淺談家庭暴力、社會福利認識、家庭環保、營造和諧家庭與親子共舞活動等)。 2.異國夫妻團體(如夫妻相處與衝突處理方式、子女育兒經、電視媒體淺談、過年習俗、兩性溝通與夫妻之情)。 3.種子培訓(如自我認識、志願服務基礎課程、社會與社區資源運用、家庭教育推廣、家庭與婚姻關係、家庭環保教育、活動方案實務訓練、親職教育、兩性教育及助人技巧等)。 4.南洋媳婦生活座談會(本中心簡介、情感聯誼、問卷調查、經驗分享與提案討論)。 5.幼兒班(如說故事、帶動唱、玩遊戲、影片賞析與塗鴉畫畫等) 6.家屬聯誼活動。	成長團體 (授課、討論、分享與問題解惑) 座談會 (簡介、問卷調查、經驗分享、問題研討) 志工種子培訓(授課與推廣實習) 聯誼會 (提燈、烤肉)	80	印尼 越南 汶萊 大陸 柬埔寨	797

三、具體服務內容

辦理七年南洋媳婦相關活動，筆者一直以一個家庭教育角色介入，誠如高淑清（2002）表示這裡指的是教育者對某一婚姻或家庭議題的深入瞭解，以及其所進行的有計畫性回應歷程，是一種簡短精要且聚焦於某一議題的介入設計，以期在較短的時間內解決婚姻或家庭問題。筆者提出以下具體服務內容：

（一）個人成長方案：提供語文識字、家庭生活教育、居留與定居輔導、優生與醫療保健、親職教育、婚姻教育、兩性教育、地方風俗民情、社會資源與環保觀念及媒體素養等等課程，協助南洋媳婦生活適應，學習自我成長，增進生活知能。

（二）夫妻成長方案：提供夫妻自我認識、價值觀差異、夫妻溝通與衝突處理、婆媳妯娌關係、教養子女態度、人際關係等等課程，讓異國夫妻彼此學習傾聽、尊重、接納、溝通與尋求問題解決方法，促進夫妻良好的關係，建立和諧婚姻關係。

（三）家屬聯誼活動：配合中國節慶，辦理南洋媳婦暨家屬聯誼活動，協助本縣南洋媳婦與自己同胞、朋友敘舊，增進同胞彼此的情感，減少思鄉之情，同時讓異國家庭彼此相互交流切磋，增進情感支持網絡，參與本中心各項活動。

（四）南洋媳婦志工種子培訓與推廣

筆者規劃辦理七年南洋媳婦活動方案，協助本縣「南洋媳婦」儘早適應環境與婚姻生活，以期最終達到「南洋媳婦」運用本縣各項資源幫助自己，並幫助自己同胞為目標。亦鑑於辦理七年南洋媳婦活

動，參加對象幾乎是熟面孔學員，很少見到新面孔學員加入。因此，於民國九十二年（即活動方案第七年），首次培訓南洋媳婦志工種子（汶萊與印尼媳婦志工三位及印尼與越南媳婦種子各一位，計五位），並結合本縣政府相關單位、民間團體與學校，於九十二年八月廿六日起至十月五日止，下鄉辦理南洋媳婦生活暨聯誼座談活動，除了協助本中心推廣活動外，讓南洋媳婦志工種子幫助自己同胞，並將個人本身生活經驗和所學的知能，與本縣六鄉市南洋姐妹分享，彼此交換生活的經驗，從中學習自我成長，以達成自助助人的目標（即達成第三階段目標），落實方案執行總目標。

對於這些南洋媳婦志工種子，第一次參與推廣活動與協助同胞的感受，阿菁、阿梅與阿盈這樣分享個人心得：

「我參加六場活動，……讓我們成長不少，例如在長官面前說話，會比較有自信而不會緊張，也讓我們有機會來關心我們自己同胞，也希望她們像我們這樣慢慢的走過來，……我感謝有這個機會學習，並且將自己的經驗告訴別人，同時也在幫助自己同胞。」

（汶萊媳婦志工——阿菁）

「參加這次活動，……我感覺自己長大許多，比較有自信、勇敢走出來幫助我們的姐妹，我覺得自己比同胞姐妹幸福，因為我的家人都很支持，……但是我也很清楚不管怎麼忙，還是將家庭排第一，不會像別人所說的「去跟其他外籍姐妹相聚就會學壞。」（印尼媳婦志工——阿梅）

「我參加四場次，……讓我學到很多事，如面對大眾說話，本來很緊張，慢慢就變好一

點，說話不太會發抖，自己也變得比較有信心，……很感謝朱玉玲老師與其他老師，讓我有學習的機會。」（越南媳婦種子——阿盈）

肆、未來展望

筆者在本縣推展七年南洋媳婦活動，對於未來辦理相關活動展望，分別如下對本中心、南洋媳婦、異國家庭、廣播媒體與國民之期望：

一、對本中心期望

對於未來辦理「南洋媳婦」議題的活動，筆者有以下幾點展望：

（一）本縣資源整合：冀望政府單位能夠整合本縣各項資源外，並能主動關注、掌握各機構、各民間團體辦理該議題的內容情形，大家同心協力，提供最有效的服務。

（二）建立機構資源網絡：冀望建立本縣各鄉市資源網絡，從政府機構、鄉市公所、村里、學校、各鄉市衛生所至民間團體，彼此建立共識，共享資源，形成一個服務「南洋媳婦」團隊，共同協助她們生活適應，減少家庭問題產生。

（三）建立南洋媳婦網絡：在各鄉市設立一位南洋媳婦聯絡員，以作為本中心與各鄉市南洋媳婦聯絡的橋樑，並傳達本中心辦理各項活動的訊息，及情感相互支持的網絡。

（四）培訓南洋媳婦講師：擬訂再次下鄉服務的計畫與預定培訓南洋媳婦講師方案。俾利未來下鄉辦理活動時，她們能夠發揮個人專長，培養自信與成就感，並且激發她們自己人學習的動機，達成自助助人的目標。

（五）宣導「種族平等」理念：本中心透過辦理南洋媳婦活動時宣導「尊重」、「平等」、「接納」與「疼惜」理念外，期望政府相關單位、學校至民間團體，共同協助宣導，減低民眾對她們的「歧視」。

二、對南洋媳婦期望

冀望未來辦理各項「南洋媳婦」活動，除了能增強她們學習動機外，並與南洋媳婦家屬建立信任關係，支持與鼓勵她們參加活動。對她們的期望：

（一）克服學習困難：針對尚有學習動機的李洋媳婦，因沒地方學習、沒時間、要工作，或孩子沒人照顧，或家人反對等等因素，無法上課學習。冀望這些南洋媳婦，能夠努力克服困難，走出來學習，幫助自我成長。

（二）獲得家屬支持：對於想走出來學習的李洋媳婦，往往因家屬不信任，產生防衛與反對學習。因此，期望這些南洋媳婦，能夠與家屬溝通後，獲得信任與支持，參加各項學習活動。

三、對異國家庭期望：鼓勵夫妻雙方或異國家庭成員共同參與活動，共同接受婚姻與家庭的教育，以減少家庭衍生的社會問題。

四、對廣播媒體期望：大眾媒體記者應宣導尊重、包容多元文化，多報導正面相關新聞，以改變民眾對南洋媳婦態度與想法。

五、對全體國民期望：應學習尊重多元文化，盡個人之力，協助南洋媳婦或異國家庭適應本地生活。

（本文作者任職澎湖縣家庭教育中心）

📖參考書目：

- 方嘉鴻（2003）。外籍新娘婚姻暴力求助行為及其保護措施之研究。國立中央警察大學犯罪防治研究所碩士論文，未出版。
- 朱玉玲（2000）。澎湖縣家庭教育中心推展外籍新娘方案推展之現況分析。論文發表於中華民國家庭教育學會學術研討會，臺北。
- 朱玉玲（2001）。澎湖的外籍新娘，西瀛風物，8期，60～75。
- 朱玉玲（2002）。澎湖縣外籍新娘生活經驗之探討。國立嘉義大學家庭教育研究所碩士論文，未出版。
- 周麗端、吳明燁、唐先梅、李淑娟編著（1999）。婚姻與家人關係。北縣：空大。
- 洪雅真（2001）。婚姻與家庭生活的適應。感情發展與婚姻（頁59～85）。臺北：心理出版社。
- 高淑清（2002）。變遷社會中的家庭教育。從夫妻溝通的本質談新世紀之婚姻教育介入、內涵建構與推展模式（頁197～226）。臺北：師大書苑。
- 陳庭芸（2002）。澎湖地區國際婚姻調適之探究：以印尼與越南媳婦為例之比較。國立臺灣師範大學地理學系第三十一屆碩士論文，未出版。

報紙部分

- 陳信利（2002，9月16日）。嫁到離島，外籍新娘淘金夢碎。聯合報，18585，22版。
- 潘彥妃（2003，1月12日）。越南勸新娘，別嫁臺灣郎。聯合報，18704，3版。

政府出版品

- 澎湖縣政府（2003）。澎湖縣統計要覽第57期。澎湖縣政府。